

Et scandalizabantur in illo. ⁴Et dicebat illis Iesus: Quia non est propheta sine honore nisi in patria sua, et in domo sua, et in cognatione sua. ⁵Et non poterat ibi virtutem ullam facere, nisi paucos infirmos impositis manibus curavit: ⁶Et mirabatur propter incredulitatem eorum, et circuibat castella in circuitu docens.

⁷Et vocavit duodecim: et coepit eos mittere binos, et dabat illis potestatem spirituum immundorum. ⁸Et praecepit eis ne quid tollerent in via, nisi virgam tantum: non peram, non panem, neque in zona aes, ⁹Sed calceatos sandaliis, et ne induerentur duabus tunicis. ¹⁰Et dicebat eis: Quocumque introieritis in domum, illic manete donec exeatis inde: ¹¹Et quicumque non receperint vos, nec audierint vos, exeuntes inde, excutite pulverem de pedibus vestris in testimonium illis. ¹²Et exeuntes praedicabant ut poenitentiam agerent: ¹³Et daemonia multa eiciebant, et ungebant oleo multos aegros, et sanabant.

¹⁴Et audivit rex Herodes (manifestum enim factum est nomen eius) et dicebat: Quia Ioannes Baptista resurrexit a mortuis: et propterea virtutes operantur in illo. ¹⁵Alii autem dicebant: Quia Elias est. Alii vero dicebant: Quia propheta est, quasi unus ex prophetis. ¹⁶Quo audito Herodes ait: Quem ego decollavi Ioannem, hic a mortuis resurrexit.

Giuseppe e di Giuda e di Simone? e non abbiamo quei tra di noi le sue sorelle? E si scandalizzavano di lui. ⁴Ma Gesù diceva loro: Niun profeta è senza onore, fuorchè nella sua patria e in casa sua e tra i suoi parenti. ⁵E non poteva far ivi alcun miracolo, se non che guarì pochi malati, imponendo loro le mani: ⁶E si maravigliava della loro incredulità, e girava pei castelli d'intorno insegnando.

⁷E chiamò a sè i dodici: e cominciò a mandarli a due a due, e dava loro potestà sopra gli spiriti immondi. ⁸E ordinò loro di non prender nulla pel viaggio, eccetto il solo bastone; non bisaccia, non pane, non denaro nella cintura: ⁹ma di calzarsi di sandali, e di non portare due tuniche; ¹⁰E diceva loro: In qualunque casa entriate, trattenetevi in essa, fino a tanto che non partiate di là: ¹¹e dovunque non vorranno ricevervi, nè ascoltarvi, ritirandovi di là, scuotete la polvere dei vostri piedi in testimonianza per essi. ¹²Ed essi andarono a predicare che facessero penitenza: ¹³e cacciavano molti demoni, e ungevano con olio molti malati, e li risanavano.

¹⁴Venne ciò a notizia del re Erode (chè si era sparsa la sua rinomanza) e diceva: Giovanni Battista è risuscitato da morte: e in lui perciò si operano meraviglie. ¹⁵Altri poi dicevano: Egli è Elia. Altri dicevano: Egli è un profeta, come uno de' profeti. ¹⁶Ma Erode, quando ne ebbe sentito parlare, disse: Questi è quel Giovanni, cui io tagliai la testa, egli è risuscitato da morte.

⁴ Matth. 13, 57; Luc. 4, 24; Joan. 4, 44. ⁷ Matth. 10, 1; Sup. 3, 14; Luc. 9, 1. ⁹ Act. 12, 8. ¹¹ Matth. 10, 14; Luc. 9, 5; Act. 13, 51 et 18, 6. ¹³ Jac. 5, 14. ¹⁴ Matth. 14, 1-2; Luc. 9, 7.

5. *Non poteva fare ecc.* Non perchè gli mancasse l'autorità, ma perchè i Nazaretani erano indegni di ricevere benefici, non volendo credere alla missione di Gesù.

7. *Cominciò a mandarli ecc.* Per la prima volta Gesù manda in missione i suoi Apostoli, e dà loro la potestà di cacciare gli spiriti cattivi, affinchè possano coi miracoli accreditare la loro parola.

8-9. *Ordinò loro ecc.* Sulla piccola contraddizione che sembra esistere tra S. Matteo e S. Marco riguardo al bastone e ai sandali, V. Matt. X, 10. I sandali consistevano in una suola di cuoio o di legno sulla quale poggiava il piede, e che per mezzo di alcuni legacci veniva stretta alla gamba.

Gli Apostoli nella loro missione non devono portare con sè che il puro necessario.

10. *Trattenetevi in essa ecc.* Dovete evitare ogni apparenza di incostanza, e di ricerca dei propri comodi; quindi non andate girando di casa in casa, ma trattenetevi in quella dove siete entrati.

11. *Scuotete la polvere dei vostri piedi ecc.* Quest'azione simbolica sarà un segno per gli abitanti che voi li riguardate come pagani, e più nulla di comune avete con loro, dacchè hanno rifiutata la vostra predicazione. V. n. Matt. X, 14.

12. *Che facessero penitenza.* Era pure stato questo l'oggetto della predicazione del Battista e di Gesù I, 4, 15.

13. *Ungevano con olio ecc.* Gli Apostoli esercitavano la potestà di curare le malattie, facendo delle unzioni con olio di oliva, che divenivano così simbolo o strumento di guarigione. Il Concilio di Trento (sess. XIV, c. 1) insegna che in questa unzione era figurato il Sacramento dell'Estrema Unzione.

14. *Erode vien chiamato re in largo senso,* poichè in realtà era solo Tetrarca. V. n. Matt. XIV, 1. La predicazione degli Apostoli richiama la sua attenzione sulla persona di Gesù, e agitato dal rimorso di aver fatto uccidere il Battista, crede che egli sia risuscitato da morte. I migliori codici greci in vece di *diceva* hanno il plurale *dicevano* λέγοντες; in tal caso la riflessione: Giovanni Battista ecc. va attribuita non a Erode, ma al popolo.

15. *Elia che volgarmente credevasi dovesse venire a preparare la strada al Messia.* V. n. Matt. XVI, 14. E' un profeta come uno degli antichi profeti quale p. es. Geremia ecc.

16. *Erode accetta l'opinione che sia Giovanni Battista risuscitato.*